

2 Samuel / שמואל ב - According to 4Q53 Samuel<sup>c</sup> (4QSam<sup>c</sup>) - Verse Order

Chapter 14

- 7 [והנה] [קמה] [כל] [המשפחה] [על] [שפחתך] [ויאמרו] [תני] [את] [מכה] [אחיו] [ונמתהו] [בנפש] [אחיו] [אשר] [הרג] [ונשמידה] [גם] [את] [היורש] [וכבו] [את] [גחלתני] [אשר] [ה] [ש] [ארתי לבלתי שם לאישי [שם] [ושארית] [על] [פני] [האדמה]:
- 8 [ויאומר] [ה] [מ] [לך אל] [ה] [אשה לכי לביתך] [בשלום] [ואני] [אצוה] [עליך]:
- 9 [ותאומר] [האשה] [התקועית] [אל] [המלך עלי אדוני] [המלך] [העוון] [ועל] [בית] [אבי] [והמלך] [וכסא] [ממכל] [תו] [נ] [קי]:
- 10 ויאמר המלך [ך] [המדבר] [אליך] [והבאתיהו] [אלי] [ולוא] [יוסיפ] [עוד] [לנגוע בכה]:
- 11 ותאומר [ר] [יזכור] [נא] [המלך] [ך] [את] [· · · ·] [אלוהיכה] [מהרבו] [ת] [גואל] [הדם] [לשחת] [ו] [לוא] ישמידו [את] [בני] [וי] [אומר] [חי] [· · · ·] [אם] [יפול] [משער] [ות] [בנך] [ארצה]:
- 12 [ותאומר] [האשה] [תדבר] [נא] [שפחתכ] [ה] [אל] [אדוני] [המלך] [ך] [ד] [בר] [ויאומר] [דברי]
- 13 [ותאומר] [האשה] [למה] [חשבתה] [כזו] [את על עם אלו] [הי] [ם] [ומדבר] [המלך] [ך] [הדבר] [הזה] [כאשם] [לבלתי] [השיב] [המלך] [ך] [את] [נדח] [ו]:
- 14 כ [יא] [מות] [נמות] [וכמים] [הנגרים] [ארצה] [אשר] [לוא] [יאספו] [?????] [ולא] [ישא] [אלהים] נפש [וחשב] [מחשבות] [לבלתי] [ידח] [ממנו] [נדח]:

- 15 [ועתה] [באתי] [לדבר] [א] ל אדוני [את] [הדבר] [הזה] [כיא] [יראוני] [העם] [ותאומר] [שפתתכה] [אדברה] [נא] [א] ל המלך [אולי] [יעשה] [המלך] [את] [דבר] [אמתו]:
- 16 [כיא] [ישמע] [המלך] [להציל] [את] אמתו [מכפ] [האיש] [המבקש] [להשמיד] [אותי] [ואת] [בני] [יחד] [מנחלת] [אלוהים]:
- 17 [ותאו] מר [האשה] [יהי] [נא] [דבר] [אדוני] [המלך] [למנוחה] [כיא] [כמלאך] [האלוהים] [כן] אדוני [המלך] [לשמוע] [הטו] ב [והרע] [ו · · ·] [אלוהיכה] [יהי] [עמכה]:
- 18 [ויען] [המלך] את האשה [התקועית] [ויאומר] אל [נא] [תכחדי] [ממני] [דבר] [אשר] [אנוכי] [שו] אל אותך [ותאומר] [האשה] [יד] בר נ[א] [אדוני] [המלך]:
- 19 [ויאומר] [ה] מלך [היד] [יו] א[ב] [א] תך בכול [זאות] [ותאומר] [האשה] [א] ל [המלך] [חי] [נפשכה] [אדוני] [המ] לך אמ יש להימין ולהשמא [יל] [מכול] [אשר] [דבר] [אדוני] [המלך] [כיא] [עבדכה] [יואב] הוא צו [ני] והוא [ה] שם בפי [אמתכה] [את] [כול] [הדברים] [האלה]:
- 20 [לבעבור] [סבב] [את] [פ] ני [ה] דב[ר] [עש] ה עבדכה י[ואב] [את] [הדבר] [הזה] [ואדוני] [חכם] [כחכמת] [מלאך] [האל] והים [לדע] ת אשר בארץ:
- 21 ויא[ומר] [המלך] [אל] [יואב] [הנה] [נא] [עשיתי] [את] [הדבר] [ה] זה ולך והשב את הנער את א[ב] שלום:
- 22 [ויפול] [יו] אב [ע] ל פנ[יו] [ארצה] [וישתחו] [ויברך] [את] [המלך] [ויאומר] [יואב] היום ידע עבדכה כי א מ[צאת] י חן [בעיניכה] [אדוני] [המלך] [אשר] [עשה] [המלך] את דבר עבדכה:
- 23 ויאב וי[לך] גשו[רה] [ויבא] [את] [אבשלום] [ירושלם]:

<sup>24</sup> [ויאומר] המלך יסוב אל ביתו ופני ל[ו] א יר[אה] [ויסוב] [אבשלום] [אל] [ביתו] [ופני] המלך לוא ראה:

<sup>25</sup> גמ אבשלום [לוא] [היה] [איש] [כמוהו] [בכול] [ישראל] [להלל] [מ]אוד המכפ רגלו ועד קוקדו לו[א] [היה] [בוא] [מאום]:

<sup>26</sup> [ובגלחו] [את] [ראשו] [ו]היה מקץ ימים לימים אשר יגל[ח] [כיא] [כבד] [עליו] [וגלחו] [ושקל] [את] [שער] [רא]שו מאתים שקלים באבן המל[ך]:

<sup>27</sup> [ויולדו] [לאבשלום] [שלושה] [בנים] [ובת] [א]חת [ו]שמה תמר והיאה היתה [אשה] [יפת] [מראה] [מאודה]:

<sup>28</sup> [וישב] [אבשלום] [בירו]שלם [שנתיים] ימים ופני המלך [לוא] [ראה]:

<sup>29</sup> [וישלח] [א]בשלום [א]ל [י]ואב [ל]של[וח] [אותו] [א]ל המלך ולוא אב[ה] [לבוא] [אליו] [ויש]לח עוד שנית אליו ול[וא] אבה [לבו]א:

<sup>30</sup> ויאמר על עבדי[ו] [ראו] [חלקת] [יואב] על י[די] [ו]לוא שם שערים [לכו] [ו]הציתוה באש ויצי[תו] [עבדי] [אבשלום] [את] [החלקה] [בא]ש [ויבואו] [י]לדי יואב אלו קרועי ב[גדיהם] [ויאמרו] [הציתו] [עב]די אבשלום את [ה]חלקה באש

<sup>31</sup> ויקום [י]ואב [ויבוא] [אל] [אבשלום] [הבי]תה ויאמר אליו למה הציתה עבדכה את [החלקה] [אשר] [לי] [באש]:

<sup>32</sup> ויאמר אבשלום אל יואב הנה שלחתי אליכה [לאמור] [בוא] [הנה] [וא]שלחכה [א]ותכה אל המלך לאמור למה באתי מג[שור] [טוב] [לי] [עוד] [אני] [שם] ועתה אר[א]ה נא פנ[י] המלך ואם ישבי עוון ו[המתני]:

<sup>33</sup> [ויבוא] [יואב] [א] ל המלך [ויגד] לוא ויקרא אל אבשלום ויבוא [אל] [המלך] [וישתחו] [וישק] [המלך] [לאבשלום]:

## Chapter 15

- <sup>1</sup> [ו] יהי אחרי כן ואבשלום יע[שה] [לוא] [מרכבה] [וסוסים] [וחמשים] [איש] [רצ] ים לפניו:
- <sup>2</sup> והשכים אבשלום [ועמד] [על] [יד] [הדרך] [והיה] [כול] [איש] [אשר] [לוא] ריב לב[ו] א אל המלך משפט [וקרא] [לוא] [אבשלום] [אליו] [לוא] [וא] מר אימזה עיר אתה וענה [האיש] [ואמר] [מאחד] [שבטי] [ישראל] [עבד] כה:
- <sup>3</sup> ויאמר עאליו אבשלום [ראה] [דבריכה] [טובים] [ונכוחים] [ושומע] [אי] לכה מאת המלך:
- <sup>4</sup> ויאמר [אבשלום] [מי] ישמניא ש[ופט] [בארץ] [ועלי] [יבוא] [כול] [איש] [אש] ר לוא ריב ו[משפט] [והצדקתיהו]:
- <sup>5</sup> [והיה] [בקרוב] [איש] [להשתחות] [לוא] [וש] לח את [ידו] [והחזיק] [לוא] [ונשק] [לוא]:
- <sup>6</sup> [ועשה] [אבשלום] [כדבר] [הזה] [לכ] ול [י] שר[אל] [אשר] [יבואו] [למשפט] [אל] [המלך] [וגנב] [אבשלום] [את] [לב] [אנשי] [ישראל]:
- <sup>8</sup> [כיא] [נדר] [נדר] [עבדכה] [בש] בתי בגשור ב א רם [לאמור] [אם] [השב] [ישיבני] . . . [י] [ירושלם] [ועבדתי] [את] . . . :
- <sup>9</sup> ויאמר לוא [המלך] [לך] [בשלום] [ויקום] וילך [חברונה]:
- <sup>10</sup> [וישלח] [אבשלום] מירושלם בכול ש[בטי] [ישראל] [לאמור] [כשומעכם] [את] [ק] ול השופר [ואמרתם] [מלך] [אבשלום] [בחברון]:

<sup>11</sup> [ואת] [אבשלום] [הלכו] [מאתים] [אי] ש מירושלים ק[רו]אים [והולכים] [לתמם] [ולוא] [ידעו כול] [דבר]:

<sup>12</sup> [ויקרא] [וישל] ח את אח[י]תפל הגי[לוני] [יועצ] [דויד] [מעירו] [מגילה] [בזובחו] [את] [הזבחים] [וה]יה [הק]שר א[מצ] [והעם] [הולך] [ורב] [את] [אבשלום]:

<sup>13</sup> ויבו[א] המ[גיד] [אל] [דויד] [לאמור] [היה] [לב] [איש] [ישראל] [אחרי] [אבשלום]:

<sup>14</sup> ויאמר ד[ויד] [לכול] [עבדיו] [אשר] [אתו] [בירושלם] [קומו] [ונברחה] תהי לנו [פליטה] [מפני] [אבשלום] [מהרו] [ללכת] [פן] [ימהר] [והשגנו] והדיח [עלינו] [את] [הרעה] [והכה] [העיר] [לפי] [חרב]:

<sup>15</sup> [ויאמרו] [עבדי] המלך א[ל] [המלך] [ככל] [אשר] [יבחר] [אדני] [המלך] [הנה] [עבדיך]:

Fragments 2 - 4, Fragment 5 Column 1

14:7 ה[ש] ארתי לבלתי שם לאישי [שם ושארית על פני האדמה <sup>8</sup> ויאומר]	1
ה[מ]לך אל [ה]אשה לכי לביתך [בשלום ואני אצוה עליך <sup>9</sup> ותאמר האשה]	2
[התקועית אל] המלך עלי אדוני [המלך העוון ועל בית אבי והמלך]	3
[וכסא ממכל]תו [נ]קי <sup>10</sup> ויאמר המלך [המלך אליך והבאתיהו אלי ולוא]	4
[יוסיפ עוד] ל נ גוע בכה <sup>11</sup> ותא ו מ[ר יזכור נא המלך]ך [את . . . אלוהיכה מהרבו]ת	5
[גואל הדם לשחת ו]לוא ישמידו [את בני וי]אומר [חי . . . אם יפול משער]ות	6
[בנך ארצה <sup>12</sup> ותאמר האשה תדבר נא] שפחתכ[ה אל] אדוני [המלך ד]בר	7
[ויאומר דברי <sup>13</sup> ותאמר האשה למה חשבתה כזו]את על עם אלו[הי]ם	8
[ומדבר המלך הדבר הזה כאשם לבלתי השיב המלך את נדח]ו <sup>14</sup> כ[יא מות] נמות	9
[וכמים הנגרים ארצה אשר לוא יאספו ?????? ולא ישא אלהים] נפש	10
[וחשב מחשבות לבלתי ידח ממנו נדח <sup>15</sup> ועתה באתי לדבר א]ל אדוני	11
[את הדבר הזה כיא יראוני העם ותאמר שפחתכה אדברה נא א]ל המלך	12
[אולי יעשה המלך את דבר אמתו <sup>16</sup> כיא ישמע המלך להציל את] אמתו	13
[מכפ האיש המבקש להשמיד אותי ואת בני יחד מנחלת אלוהים <sup>17</sup> ותאן]מר	14
[האשה יהי נא דבר אדוני המלך למנוחה כיא כמלאך האלוהים כן] אדוני	15

[המלך לשמוע הטו] ב [והרע ו . . . אלוהיכה יהי עמכה <sup>18</sup> ויען המלך] את האשה	16
[התקועית ויאומר] אל [נא תכחדי ממני דבר אשר אנוכי שו] אל אותך	17
[ותאומר האשה יד] בר נ [א אדוני המלך <sup>19</sup> ויאומר ה] מלך [היד יו] א [ב א] תך בכול	18
[זאות ותאומר האשה א] ל [המלך חי נפשכה אדוני המ] לך אמ יש להימין [] ולהשמא [י] ל	19
[מכול אשר דבר אדוני המלך כיא עבדכה יואב] הואה [] צו [ני] והוא [ה] שם בפי	20
[אמתכה את כול הדברים האלה <sup>20</sup> לבעבור סבב את פ] ני [ה] דב [ר עש] ה עבדכה י [ואב]	21
[את הדבר הזה ואדוני חכם כחכמת מלאך האל] והים [לדע] ת אשר בארץ <sup>21</sup> ויא [ומר]	22
[המלך אל יואב הנה נא עשיתי את הדבר ה] זה ולך והשב את הנער את א [ב] שלום	23

### Fragment 5 Column 2, Fragment 6, Fragment 7 Column 1

[ <sup>14:22</sup> ויפול יו] אב [ע] ל פנ [יו ארצה וישתחו ויברך את המלך ויאומר יואב]	1
היום ידע עבדכה כי א מ [צאת] י חן [בעיניכה אדוני המלך אשר עשה המלך]	2
את דבר עבדכה <sup>23</sup> ויאב וי [לך] גשו [רה ויבא את אבשלום ירושלם <sup>24</sup> ויאומר]	3
המלך יסוב אל ביתו ופני ל [ו] א יר [אה ויסוב אבשלום אל ביתו ופני]	4
המלך לוא ראה <sup>25</sup> גמ אבשלום [לוא היה איש כמוהו בכול ישראל להלל]	5
[מ] אוד המכפ רגלו ועד קוקדו לו [א היה בוא מאום <sup>26</sup> ובגלחו את ראשו]	6
[ו] היה מקץ ימים לימים אשר יגל [ח כיא כבד עליו וגלחו ושקל את שער]	7
[רא] שו מאתים שקלים באבן המל [ך] <sup>27</sup> ויולדו לאבשלום שלושה בנים ובת]	8

[א] חת [ו] שמה תמר והיא הה היתה [אשה יפת מראה מאודה <sup>28</sup> וישב אבשלום]	9
[בירו] שלם [שנתים] ימים ופני המלך [לוא ראה <sup>29</sup> וישלה א] בשלום [א] ל [י] ואב	10
[ל] של [וח אותו א] ל המלך ולוא אב [ה לבוא אליו ויש] לח עוד שנית אליו	11
ול [וא] אבה [לבו] א <sup>30</sup> וי אומר על עבדי [ו ראו חלקת יואב] על י [די ו] לוא שם	12
שערים [לכו ו] הציתוה באש ויצי [תו עבדי אבשל] ום [את החלקה בא] ש	13
[ויבואו י] לדי יואב אלו קרועי ב [גדיהם ויאומרו הציתו עב] די אבשלום	14
את [ה] חלקה באש <sup>31</sup> ויקום [י] ואב [ויבוא אל אבשלום הבי] תה ויאומר	15
אליו למה הציתה עבדכה את [החלקה אשר לי באש <sup>32</sup> ] ויאומר אבשלום	16
אל יואב הנה שלחתי אליכה [לאמור בוא הנה וא] שלחכה [א] ותכה	17
אל המלך לאמור למה באתי מג [שור טוב לי עוד אני שם] ועתה אר [א] ה	18
נא פנ [י] המלך ואם ישבי עוון ו [המתני <sup>33</sup> ויבוא יואב א] ל המלך [ויגד]	19
לוא ויקרא אל אבשלום ויבוא [אל המלך וישתחו וישק המלך לאבשלום]	20
[ו] יהי אחריכן ואבשלום יע [שה לוא מרכבה וסוסים וחמשים איש] <sup>15:1</sup>	21a
[רצ] ים לפניו <sup>2</sup> והשכים אבשלום [ועמד על יד הדרך והיה כול איש אשר]	21
[לוא] ריב לב [ו] א אל המלך משפט [וקרא לוא אבשלום אליו לוא]	22
[וא] מר אימזה עיר אתה וענה [האיש ואמר מאחד שבטי ישראל]	23
[עבד] כה <sup>3</sup> ויאומר ע א ליו אבשלום [ראה דבריכה טובים ונכוחים ושומע]	24
[אי]ן לכה מאת המלך <sup>4</sup> ויאמר [אבשלום מי] ישמניא ש [ופט בארץ ועלי]	25

## Fragment 7 Column 2, Fragments 8 - 11

[15:4 יבוא כול איש אש] ר לוא ריב ו[משפט והצדקתיהו 5 והיה בקרוב]	1
[איש להשתחוות לוא וש] לח את [ידו והחזיק לוא ונשק לוא 6 ועשה]	2
[אבשלום כדבר הזה לכ] ול [י] שר [אל אשר יבואו למשפט אל המלך וגנב]	3
[אבשלום את לב אנשי ישראל 7 ויהי מקץ ארבע שנים ויאומר אבשלום]	4
[אל המלך אלכה נא ואשלם את נדרי אשר נדרתי ל... בחברון]	5
[8 כיא נדר נדר עבדכה בש] בתי בגשור ב א רם [לאמור אם השב ישיבני]	6
[... ירושלם ועבדתי את] ... 9 ויאומר לוא [המלך לך בשלום ויקום]	7
[חברונה 10 וישלח אבשלום] מירושלם בכול ש [בטי ישראל לאמור]	8
[כשומעכם את ק] ול השופר [ואמרתם מלך אבשלום בחברון 11 ואת אבשלום]	9
[הלכו מאתים אי] ש מירושלים ק [רו] אים [והולכים לתמם ולוא ידעו]	10
[כול דבר] [12 ויק] רא [וישל] ח את אח [י] תפל הגי [לוני יועצ דויד מעירו מגילה]	11
[בזובחו את הזבחים וה] יה [הק] שר א [מצ והעם הולך ורב את אבשלום]	12
[13 ויבו] א [המ] גיד אל דויד לאמור היה לב איש ישראל אחרי אבשלום]	13
[14 ויאומר ד] ויד לכול עבדיו אשר אתו בירושלם קומו ונברחה]	14
[תהי לנו] [פליטה מפני אבשלום מהרו ללכת פן ימהר והשגנו]	15
[והדיח] [עלינו את הרעה והכה העיר לפי חרב 15 ויאומרו עבדי]	16
[המלך א] ל המלך ככל אשר יבחר אדני המלך הנה עבדיך 16 ויצא המלך]	17

## Hebrew Comparison of the Text of 2 Samuel – Masoretic against 4Q53 Samuel<sup>c</sup> (4QSam<sup>c</sup>)

### Chapter 14

7

Masoretic	וְהִנֵּה קָמָה כָּל־הַמְּשַׁפְּחָה עַל־שַׁפְּחֹתָךְ וַיֹּאמְרוּ תְּנֵי אֶת־מִכָּה אַחִיו וּנְמַתְהוּ בְּנַפְשׁ אַחִיו אֲשֶׁר הָרַג וַנְּשַׁמֵּדָה גַּם אֶת־הַיּוֹרֵשׁ וְכָבוּ אֶת־גַּחְלֹתַי אֲשֶׁר נִשְׁאַרָה לְבִלְתִּי שׁוֹם־לְאִישֵׁי שֵׁם וּשְׂאֲרִית עַל־פְּנֵי הָאֲדָמָה
4Q53 Samuel <sup>c</sup> (4QSam <sup>c</sup> )	[והנה קמה כל המשפחה על שפחתך ויאמרו תני את מכה אחיו ונמתהו בנפש אחיו] [אשר הרג ונשמדה גם את היורש וכבו את גחלתי אשר] ה[ש] ארתי לבלתי שם לאישי [שם ושארית על פני האדמה]
Highlighted Diff.	והנה קמה כל המשפחה על שפחתך ויאמרו תני את מכה אחיו ונמתהו בנפש אחיו אשר הרג ונשמדה גם את היורש וכבו את גחלתי אשר *השארתי* לבלתי ש-ו-ם לאישי שם ושארית על פני האדמה

8

Masoretic	וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ אֶל־הָאִשָּׁה לְכִי לְבֵיתְךָ וְאָנִי אֲצַנֶּה עִלְיֶךָ
4Q53 Samuel <sup>c</sup> (4QSam <sup>c</sup> )	[וּיֹאמֶר] ה[מ] לך אל [ה] אשה לכי לביתך [בשלום ואני אצוה עליך]
Highlighted Diff.	None Extant

Masoretic	וַתֹּאמֶר הָאִשָּׁה הַתְּקוּעִית אֶל־הַמֶּלֶךְ עָלַי אֲדוֹנַי הַמֶּלֶךְ הָעֶזְרוּ וְעַל־בֵּית אָבִי וְהַמֶּלֶךְ וְכִסְאוֹ נָקִי
4Q53 Samuel <sup>c</sup> (4QSam <sup>c</sup> )	[ותאמר האשה התקועית אל] המלך עלי אדוני [המלך העוון ועל בית אבי והמלך] [וכסא ממכל]תו [נ]קי
Highlighted Diff.	ותא <sup>ו</sup> מר האשה התקועית אל המלך עלי אד <sup>ו</sup> ני המלך העו <sup>ו</sup> ן ועל בית אבי והמלך וכסא-ו- <sup>+</sup> ממכלתו <sup>+</sup> נקי

Masoretic	וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ הַמְדַבֵּר אֵלָיוּ: וְהִבֵּאתוּ אֵלַי וְלֹא־יִסְרֶיךָ עוֹד לְגַעַת בָּךְ.
4Q53 Samuel <sup>c</sup> (4QSam <sup>c</sup> )	ויאמר המלך [המדבר אליך והבאתיהו אלי ולוא יוסיפ עוד] לנגוע בכה
Highlighted Diff.	ויאמר המלך המדבר אליך והבאת <sup>ו</sup> יה <sup>ו</sup> אלי ול <sup>ו</sup> א יוסי <sup>פ</sup> * עוד *לנגוע בכה*

Masoretic	וַתֹּאמֶר יִזְכֹּר־נָא הַמֶּלֶךְ אֶת־יְהוָה אֱלֹהֶיךָ מִהַרְבֵּית גֹּאֲלֵ הַדָּם לְשַׁחַת וְלֹא יִשְׁמִידוּ אֶת־בְּנֵי וַיֹּאמֶר חִי־יְהוָה אִם־יִפֹּל מִשְׁעַרְתִּי בְּנֶיךָ אֶרְצָה
4Q53 Samuel <sup>c</sup> (4QSam <sup>c</sup> )	ותאומר [ר יזכור נא המלך]ך [את . . . . אלוהיכה מהרבו]ת [גואל הדם לשחת ו]לוא ישמידו [את בני וי]אומר [חי . . . . אם יפול משער]ות [בנך ארצה]
Highlighted Diff.	ותא <sup>ו</sup> מר יזכ <sup>ו</sup> ר נא המלך את . . . . אל <sup>ו</sup> יה <sup>ו</sup> י <sup>כ</sup> ה* מהרבות ג <sup>ו</sup> אל אל הדם לשחת ול <sup>ו</sup> א ישמידו את בני ויא <sup>ו</sup> מר חי . . . . אם יפ <sup>ו</sup> ל משער <sup>ו</sup> ת בנך ארצה

Masoretic	וַתֹּאמֶר הָאִשָּׁה תִּדְבַר-נָא שְׂפָחַתְךָ אֶל-אֲדֹנָי הַמֶּלֶךְ דַּבֵּר וַיֹּאמֶר דְּבָרִי
4Q53 Samuel <sup>c</sup> (4QSam <sup>c</sup> )	[ותאומר האשה תדבר נא] שפחתכ[ה אל] אדוני [המלך ד]בר [ויאומר דברי]
Highlighted Diff.	ותא <sup>ו</sup> מר <sup>ו</sup> האשה תדבר נא שפחת* <sup>כ</sup> ה* אל אד <sup>ו</sup> ני <sup>ו</sup> המלך דבר ויא <sup>ו</sup> מר <sup>ו</sup> דברי

Masoretic	וַתֹּאמֶר הָאִשָּׁה וְלָמָּה חָשַׁבְתָּה כְּזֹאת עַל-עַם אֱלֹהִים וּמַדְבִּיר הַמֶּלֶךְ הַדֹּבֵר הַזֶּה כְּאֲשֶׁם לְבַלְתִּי הָשִׁיב הַמֶּלֶךְ אֶת-נִדְחֹו
4Q53 Samuel <sup>c</sup> (4QSam <sup>c</sup> )	[ותאומר האשה למה חשבתה כזו]את על עם אלו[הי]ם [ומדבר המלך הדבר הזה] [כאשם לבלתי השיב המלך את נדח]ו
Highlighted Diff.	ותא <sup>ו</sup> מר <sup>ו</sup> האשה -ו-למה חשבתה כז <sup>ו</sup> את על עם אל <sup>ו</sup> הים ומדבר המלך הדבר הזה כאשם לבלתי השיב המלך את נדחו

Masoretic	כִּי-מֹות נְמוֹת וְכַמִּים הַנְּגָרִים אֲרָצָה אֲשֶׁר לֹא יֵאֲסֹפוּ וְלֹא-יִשָּׂא אֱלֹהִים נֶפֶשׁ וְחָשַׁב מִחֲשָׁבוֹת לְבַלְתִּי יֵדַח מִמֶּנּוּ נִדְחַ
4Q53 Samuel <sup>c</sup> (4QSam <sup>c</sup> )	כ[יא מות] נמות [וכמים הנגרים ארצה אשר לוא יאספו] ו[לא ישא אלהים] נפש [וחשב מחשבות לבלתי ידח ממנו נדח]
Highlighted Diff.	None Extant

Masoretic	<p>וְעַתָּה אֲשֶׁר-כָּבֹאתִי לְדַבֵּר אֶל-הַמֶּלֶךְ אֲדַנִּי אֶת-הַדָּבָר הַזֶּה כִּי יֵרְאוּנִי הָעָם  וּתְאֹמַר שִׁפְחֹתַי אֲדַבְּרָה-נָא אֶל-הַמֶּלֶךְ אוֹלֵי יַעֲשֶׂה הַמֶּלֶךְ אֶת-דָּבָר אַמְתּוֹ</p>
4Q53 Samuel <sup>c</sup> (4QSam <sup>c</sup> )	<p>[ועתה באתי לדבר א] ל אדוני [את הדבר הזה כיא יראוני העם]  [ותאומר שפחתכה אדברה נא א] ל המלך [אולי יעשה המלך את דבר אמתו]</p>
Highlighted Diff.	<p>ועתה -אשר- באתי לדבר אל -המלך- אד+ו+ני את הדבר הזה כי+א+ ירא+ו+ני העם  ותא+ו+מר שפחת*כה* אדברה נא אל המלך אולי יעשה המלך את דבר אמתו</p>
Masoretic	<p>כִּי יִשְׁמַע הַמֶּלֶךְ לְהַצִּיל אֶת-אַמְתּוֹ מִכַּף הָאִישׁ לְהַשְׁמִיד אֹתִי וְאֶת-בְּנֵי  יְחִיד מְנַחֵלֶת אֱלֹהִים</p>
4Q53 Samuel <sup>c</sup> (4QSam <sup>c</sup> )	<p>[כיא ישמע המלך להציל את] אמתו [מכפ האיש המבקש להשמיד אותי ואת בני]  [יחד מנחלת אלוהים]</p>
Highlighted Diff.	None Extant

Masoretic	וַתֹּאמֶר שְׂפָתַיִךָ יִהְיֶה־נָא דְבַר־אֲדֹנָי הַמֶּלֶךְ לְמִנוּחָהּ כִּי כַמְלֶאךָ הָאֱלֹהִים בֵּן אֲדֹנָי הַמֶּלֶךְ לְשִׁמְלֵעַ הַטּוֹב וְהָרַע וַיִּהְיֶה אֱלֹהֶיךָ יְהִי עִמָּךְ
4Q53 Samuel <sup>c</sup> (4QSam <sup>c</sup> )	[ותאו]מר [האשה יהי נא דבר אדוני המלך למנוחה כיא כמלאך האלוהים כן] אדוני [המלך לשמוע הטו]ב [והרע ו... אלוהיכה יהי עמכה]
Highlighted Diff.	ותא <sup>ו</sup> מר <sup>ו</sup> *האשה יהי* נא דבר אד <sup>ו</sup> ני המלך למנוחה כי <sup>א</sup> + כמלאך האל <sup>ו</sup> הים כן אד <sup>ו</sup> ני המלך לשמ <sup>ו</sup> ע הטוב והרע ו... אל <sup>ו</sup> הי <sup>ו</sup> *כה* יהי עמ <sup>ו</sup> *כה*

Masoretic	וַיַּעַן הַמֶּלֶךְ וַיֹּאמֶר אֶל־הָאֱלֹהִים אֱלֹהֵי־נָא תִכְחַדִּי מִמְּלִיךָ דְבָר אֲשֶׁר אָנֹכִי שֹׂאֵל אֹתְךָ וַתֹּאמֶר הָאֱלֹהִים יִדְבַר־נָא אֲדֹנָי הַמֶּלֶךְ
4Q53 Samuel <sup>c</sup> (4QSam <sup>c</sup> )	[ויען המלך] את האשה [התקועית ויאומר] אל [נא תכחדי ממני דבר אשר] [אנוכי שו]אל אותך [ותאומר האשה יד]בר נ[א אדוני המלך]
Highlighted Diff.	ויען המלך -ויאמר- א*ת* האשה *התקועית ויאומר* אל נא תכחדי ממני דבר אשר אנ <sup>ו</sup> כי ש <sup>ו</sup> אל א <sup>ו</sup> תך ותא <sup>ו</sup> מר האשה ידבר נא אד <sup>ו</sup> ני המלך

Masoretic	<p>וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ הַיָּד יוֹאֵב אֶתָּךְ בְּכָל־זֹאת וַתַּעַן הָאִשָּׁה וַתֹּאמֶר  חַי־נַפְשִׁי אֲדֹנָי הַמֶּלֶךְ אִם־אֵשׁ לְהַמִּין וּלְהַשְׁמִיל מִכָּל אֲשֶׁר־דָּבַר אֲדֹנָי  הַמֶּלֶךְ כִּי־עַבְדְּךָ יוֹאֵב הוּא צֹנִי וְהוּא שָׁם בְּפִי שִׁפְחָתְךָ אֵת כָּל־הַדְּבָרִים  הָאֵלֶּה</p>
4Q53 Samuel <sup>c</sup> (4QSam <sup>c</sup> )	<p>[ויאומר ה]מלך [היז יו]א[ב א]תך בכול [זאות ותאומר האשה א]ל [המלך]  [חי נפשכה אדוני המ]לך אמ יש להימין ולהשמא[יל מכול אשר דבר אדוני]  [המלך כיא עבדכה יואב] הואה צו[ני] והוא[ה] שם בפי [אמתכה את כול הדברים]  [האלה]</p>
Highlighted Diff.	<p>ויא<sup>ו</sup>מר המלך היד יואב אתך בכ<sup>ו</sup>ל זא<sup>ו</sup>ת ותאומר* האשה אל<sup>+</sup> המלך*  חי נפש<sup>כ</sup>ה אד<sup>ו</sup>ני המלך אמ יש* לה<sup>י</sup>מין ולהשמ<sup>א</sup>יל מכ<sup>ו</sup>ל אשר דבר אד<sup>ו</sup>ני  המלך כי<sup>א</sup> עבד<sup>כ</sup>ה יואב הוא<sup>ה</sup> צוני והוא<sup>ה</sup> שם בפי אמתכה* את כ<sup>ו</sup>ל הדברים  האלה</p>

Masoretic	לְבַעְבוֹר סִבֵּב אֶת־פְּנֵי הַדָּבָר עָשָׂה עֲבֹדָה יוֹאֵב אֶת־הַדָּבָר הַזֶּה וְאִדְנִי חָכָם כְּחֻמַּת מְלֶאךְ הָאֱלֹהִים לְדַעַת אֶת־כָּל־אֲשֶׁר בְּאָרֶץ
4Q53 Samuel <sup>c</sup> (4QSam <sup>c</sup> )	[לבעבור סבב את פ]ני [ה]דב[ר עש]ה עבדכה י[ואב את הדבר הזה ואדוני חכם] [כחכמת מלאך האל]והים [לדע]ת אשר בארץ
Highlighted Diff.	לבעבור סבב את פני הדבר עשה עבד*כה* יואב את הדבר הזה ואד+ו+ני חכם כחכמת מלאך האל+ו+הים לדעת -את כל- אשר בארץ

Masoretic	וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ אֶל־יוֹאֵב הֲנֵה־נָא עֲשִׂיתִי אֶת־הַדָּבָר הַזֶּה וְלֹךְ הַיָּשֵׁב אֶת־הַנֶּעֱר אֶת־אֲבִשְׁלוֹם
4Q53 Samuel <sup>c</sup> (4QSam <sup>c</sup> )	ויא[ומר המלך אל יואב הנה נא עשיתי את הדבר ה]זה ולך והשב את הנער את א[ב]שלום
Highlighted Diff.	ויא+ו+מר המלך אל יואב הנה נא עשיתי את הדבר הזה ולך ו+השב את הנער את אבשלום

Masoretic	וַיִּפְּלֹ יוֹאָב אֶל־פְּנֵי אֶרְצָה וַיִּשְׁתַּחֲוֶה וַיְבָרֶךְ אֶת־הַמֶּלֶךְ וַיֹּאמֶר יוֹאָב הַיּוֹם יָדַע עַבְדְּךָ כִּי־מָצָאתִי חַן בְּעֵינֶיךָ אֲדֹנָי הַמֶּלֶךְ אֲשֶׁר־עָשָׂה הַמֶּלֶךְ אֶת־דְּבַר עַבְדְּךָ
4Q53 Samuel <sup>c</sup> (4QSam <sup>c</sup> )	[ויפול יו]אב [ע]ל פנ[יו] ארצה וישתחו ויברך את המלך ויאמר יואב] היום ידע עבדכה כי א מ[צאת]י חן [בעיניכה אדוני המלך אשר עשה המלך] את דבר עבדכה
Highlighted Diff.	ויפול יואב *ע*ל פניו ארצה וישתחו ויברך את המלך ויא <sup>+</sup> ו <sup>+</sup> מר יואב היום ידע עבד*כה* *כי*א <sup>+</sup> מצאתי חן בעיני*כה* *אד*ו <sup>+</sup> ני המלך אשר עשה המלך את דבר עבד*כה*

Masoretic	וַיָּקָם יוֹאָב וַיֵּלֶךְ גִּשּׁוּרָה וַיִּבֶּא אֶת־אֲבִשְׁלוֹם יְרוּשָׁלָּם
4Q53 Samuel <sup>c</sup> (4QSam <sup>c</sup> )	ויאב וי[לך] גשו[רה] ויבא את אבשלום ירושלם]
Highlighted Diff.	-ויקם- ויאב וילך גשורה ויבא את אבשלום ירושלם

Masoretic	וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ יִסֹּב אֶל־בֵּיתוֹ וּפָנָי לֹא יִרְאֶה וַיִּסֹּב אֶבְשָׁלוֹם אֶל־בֵּיתוֹ וּפָנָי הַמֶּלֶךְ לֹא רָאָה
4Q53 Samuel <sup>c</sup> (4QSam <sup>c</sup> )	[ויאומר] המלך יסוב אל ביתו ופני ל[ו]א יר[א]ה ויסוב אבשלום אל ביתו ופני המלך לוא ראה
Highlighted Diff.	ויא <sup>ו</sup> מר המלך יס <sup>ו</sup> ב אל ביתו ופני ל <sup>ו</sup> א ירא <sup>ה</sup> ויס <sup>ו</sup> ב אבשלום אל ביתו ופני המלך ל <sup>ו</sup> א ראה

Masoretic	וַיִּבְשָׁלוֹם לֹא־הָיָה אִישׁ־יָפֶה בְּכָל־יִשְׂרָאֵל לְהִלָּל מְאֹד מִכָּף רַגְלוֹ וַעֲד קֹדְקֹדוֹ לֹא־הָיָה בּוֹ מוֹם
4Q53 Samuel <sup>c</sup> (4QSam <sup>c</sup> )	גמ אבשלום [לוא היה איש כמוהו בכול ישראל להלל מ]אוד המכפ רגלו ועד קוקדו לו[א היה בוא מאום]
Highlighted Diff.	*גמ* אבשלום ל <sup>ו</sup> א היה איש *כמוהו* בכ <sup>ו</sup> ל ישראל להלל מא <sup>ו</sup> ד *ה*מכ*פ* רגלו ועד קוקדו ל <sup>ו</sup> א היה בו <sup>א</sup> *מ*א*ום

Masoretic	וּבְגָלְחוֹ אֶת־רֹאשׁוֹ וְהָיָה מִקֶּץ יָמִים לְיָמִים אֲשֶׁר יִגְלַח כִּי־כָבֵד עָלָיו וְגָלְחוֹ וְשָׁקַל אֶת־שַׁעַר רֹאשׁוֹ מֵאֲתָיִם שָׁקֵלִים בְּאֶבֶן הַמֶּלֶךְ
4Q53 Samuel <sup>c</sup> (4QSam <sup>c</sup> )	[ובגלחו את ראשו ו]היה מקץ ימים לימים אשר יגל[ח כיא כבד עליו וגלחו ושקל] [את שער רא]שו מאתים שקלים באבן המל[ך]
Highlighted Diff.	None Extant

Masoretic	וַיּוֹלְדוּ לְאַבְשָׁלוֹם שְׁלוֹשָׁה בָנִים וּבֵת אַחַת וּשְׁמָהּ תָּמָר הִיא הָיְתָה אִשָּׁה יָפֶת מְרָאָה
4Q53 Samuel <sup>c</sup> (4QSam <sup>c</sup> )	[ויולדו לאבשלום שלושה בנים ובת א]חת [ו]שמה תמר והיאה היתה [אשה יפת] [מראה מאודה]
Highlighted Diff.	ויולדו לאבשלום שלושה בנים ובת אחת ושמה תמר והיא <sup>+</sup> ה <sup>+</sup> היתה אשה יפת מראה <sup>+</sup> מאודה <sup>+</sup>

Masoretic	וַיָּשָׁב אַבְשָׁלוֹם בִּירוּשָׁלַם שְׁנַתִּים יָמִים וּפְנֵי הַמֶּלֶךְ לֹא רָאָה
4Q53 Samuel <sup>c</sup> (4QSam <sup>c</sup> )	[וישב אבשלום בירו]שלם [שנתים] ימים ופני המלך [לוא ראה]
Highlighted Diff.	None Extant

Masoretic	<p>וַיִּשְׁלַח אֲבִשְׁלוֹם אֶל־יֹאָב לְשַׁלַּח אֹתוֹ אֶל־הַמֶּלֶךְ וְלֹא אָבָה לָבוֹא אֵלָיו וַיִּשְׁלַח עוֹד שְׁנִית וְלֹא אָבָה לָבוֹא</p>
4Q53 Samuel <sup>c</sup> (4QSam <sup>c</sup> )	<p>[וישלח א] בשלום [א] ל [י] ואב [ל] של [וח אותו א] ל המלך ולוא אב [ה לבוא אליו] [ויש] לח עוד שנית אליו ול [וא] אבה [לבו] א</p>
Highlighted Diff.	<p>וישלח אבשלום אל יואב לשל<sup>ו</sup>ח א<sup>ו</sup>תו אל המלך ול<sup>ו</sup>א אבה לבוא אליו וישלח עוד שנית <sup>א</sup>אליו ול<sup>ו</sup>א אבה לבוא</p>
	30
Masoretic	<p>וַיֹּאמֶר אֶל־עֲבָדָיו רְאוּ חִלְקַת יוֹאָב אֶל־יָדָי וְלוֹ־שֵׁם שְׁעָרִים לָכֵן וְהוֹצִיתִהָ בְּאֵשׁ וַיִּצְתּוּ עֲבָדָי אֲבִשְׁלוֹם אֶת־הַחִלְקָה בְּאֵשׁ</p>
4Q53 Samuel <sup>c</sup> (4QSam <sup>c</sup> )	<p>ויאומר על עבדי [ו ראו חלקת יואב] על י [די ו] לוא שם שערים [לכו ו] הציתוה באש ויצי [תו עבדי אבשל] ום [את החלקה בא] ש [ויבואו י] לדי יואב אלו קרועי ב [גדיהם] [ויאומרו הציתו עב] די אבשלום את [ה] חלקה באש</p>
Highlighted Diff.	<p>ויא<sup>ו</sup>מר על עבדיו ראו חלקת יואב *ע* ל ידי ולו<sup>א</sup> שם שערים לכו ו*הציתוה* באש ויציתו עבדי אבשלום את החלקה באש <sup>א</sup>ויבואו ילדי יואב אלו קרועי בגדיהם ויאומרו הציתו עבדי אבשלום את החלקה באש<sup>א</sup></p>

Masoretic	וַיָּקָם יוֹאָב וַיָּבֹא אֶל־אַבְשָׁלוֹם הַבֵּיתָה וַיֹּאמֶר אֵלָיו לָמָּה הֵצִיתוּ עֲבָדָי אֶת־הַחֲלָקָה אֲשֶׁר־לִי בְּאֵשׁ
4Q53 Samuel <sup>c</sup> (4QSam <sup>c</sup> )	ויקום [י]ואב [ויבוא אל אבשלום הבי]תה ויאומר אליו למה הצייתה עבדכה את [החלקה אשר לי באש]
Highlighted Diff.	ויק <sup>ו</sup> ם יואב ויב <sup>ו</sup> א אל אבשלום הביתה ויא <sup>ו</sup> מר אליו למה הציית <sup>ה</sup> * עבד <sup>כ</sup> *כה* את החלקה אשר לי באש

Masoretic	וַיֹּאמֶר אַבְשָׁלוֹם אֶל־יוֹאָב הֲנֵה שְׁלַחְתִּי אֵלָיֶךָ לֵאמֹר בֵּא הֲנֵה וְאַשְׁלַחְהָ אִתְּךָ אֶל־הַמֶּלֶךְ לֵאמֹר לָמָּה בָּאתִי מִגִּשׁוֹר טוֹב לִי עַד אֲנִי־נָשָׂם וְעַתָּה אֲרֹאֶה פְּנֵי הַמֶּלֶךְ וְאִם־יִשְׁבִּי עִוֹן וְהִמַּתְנִי
4Q53 Samuel <sup>c</sup> (4QSam <sup>c</sup> )	ויאומר אבשלום אל יואב הנה שלחתי אליכה [לאמור בוא הנה וא]שלחכה [א]ותכה אל המלך לאמור למה באתי מג[שור טוב לי עוד אני שם] ועתה אר[א]ה נא פנ[י] המלך ואם ישבי עוון ו[המתני]
Highlighted Diff.	ויא <sup>ו</sup> מר אבשלום אל יואב הנה שלחתי אלי <sup>כ</sup> *כה* לאמ <sup>ו</sup> ר ב <sup>ו</sup> א הנה ואשלח <sup>כ</sup> *כה* א <sup>ו</sup> ת <sup>כ</sup> *כה* אל המלך לאמ <sup>ו</sup> ר למה באתי מגשור טוב לי ע <sup>ו</sup> ד אני שם ועתה ארא <sup>ה</sup> נא <sup>+</sup> פני המלך ואם ישבי עו <sup>ו</sup> ן ו[המתני]

Masoretic	וַיָּבֹא יוֹאָב אֶל־הַמֶּלֶךְ וַיִּגְדֵּלֵהוּ וַיִּקְרָא אֶל־אַבְשָׁלוֹם וַיָּבֹא אֶל־הַמֶּלֶךְ וַיִּשְׁתַּחֲוּ לוֹ עַל־אַפְּיוֹ אֶרְצָה לְפָנָי הַמֶּלֶךְ וַיִּשָּׂק הַמֶּלֶךְ לְאַבְשָׁלוֹם
4Q53 Samuel <sup>c</sup> (4QSam <sup>c</sup> )	[ויבוא יואב א] ל המלך [ויגד] לוא ויקרא אל אבשלום ויבוא [אל המלך וישתחו] [וישק המלך לאבשלום]
Highlighted Diff.	ויב <sup>ו</sup> א יואב אל המלך ויגד לו <sup>ו</sup> א <sup>ו</sup> ויקרא אל אבשלום ויב <sup>ו</sup> א <sup>ו</sup> אל המלך וישתחו -לו על אפיו ארצה לפני המלך- וישק המלך לאבשלום

## Chapter 15

## 1

Masoretic	וַיְהִי מֵאַחֲרַי כֵּן וַיַּעַשׂ לוֹ אַבְשָׁלוֹם מִרְכָּבָה וְסוּסִים וְחֲמִשִּׁים אִישׁ רָצִים לְפָנָיו
4Q53 Samuel <sup>c</sup> (4QSam <sup>c</sup> )	[ו]יהי אחרי כן ואבש לום יע[שה לוא מרכבה וסוסים וחמשים איש] [רצ]ים לפניו
Highlighted Diff.	ויהי מ-אחרי כן -ויעש לו- <sup>ו</sup> אבשלום <sup>ו</sup> יעשה לוא <sup>ו</sup> מרכבה וס <sup>ו</sup> ס <sup>ו</sup> ים וחמשים איש רצים לפניו

Masoretic	וְהַשְׁפִּים אֲבָשְׁלוֹם וְעָמַד עַל-יַד דְּרֹךְ הַשָּׁעַר וַיְהִי כָּל-הָאִישׁ אֲשֶׁר-יְהִיה-לוֹ-רִיב לָבוֹא אֶל-הַמֶּלֶךְ לְמִשְׁפָּט וַיִּקְרָא אֲבָשְׁלוֹם אֵלָיו וַיֹּאמֶר אֵי-מִזְנֶה עִיר אַתָּה וַיֹּאמֶר מֵאֶחָד שְׁבֵטֵי-יִשְׂרָאֵל עַבְדְּךָ
4Q53 Samuel <sup>c</sup> (4QSam <sup>c</sup> )	והשכים אבשלום [ועמד על יד הדרך והיה כול איש [אשר לוא] ריב לב[ו]א אל המלך משפט [וקרא לוא אבשלום אליו לוא] [וא]מר אימזה עיר אתה וענה [האיש] [ואמר מאחד שבטי ישראל עבד]כה
Highlighted Diff.	והשכים אבשלום ועמד על יד <sup>ה</sup> דרך -השער- ו <sup>היה</sup> * כ <sup>ו</sup> ל -ה-איש אשר -יהיה- ל <sup>ו</sup> א ריב לבוא אל המלך -ל-משפט ו-י-קרא <sup>לוא</sup> + אבשלום אליו <sup>לוא</sup> + ו-י-אמר אימזה עיר אתה <sup>וענה האיש</sup> + ו-י-אמר מאחד שבטי ישראל עבד <sup>כה</sup> *
Masoretic	וַיֹּאמֶר אֵלָיו אֲבָשְׁלוֹם רְאֵה דְבַרְךָ טוֹבִים וּנְכוּחִים וְשִׁמְעֵ אִיזֶלְךָ מֵאֵת הַמֶּלֶךְ
4Q53 Samuel <sup>c</sup> (4QSam <sup>c</sup> )	ויאומר עאליו אבשלום [ראה דבריכה טובים ונכוחים ושומע אי]ן לכה מאת המלך
Highlighted Diff.	ויא <sup>ו</sup> מר <sup>ע</sup> אליו אבשלום ראה דברי <sup>כה</sup> * טובים ונכ <sup>ו</sup> חים וש <sup>ו</sup> מע אין ל <sup>כה</sup> * מאת המלך

4

Masoretic	וַיֹּאמֶר אַבְשָׁלוֹם מִי־יִשְׁמְנֵי שֵׁפֶט בְּאֶרֶץ וְעָלִי יָבֹוא כָּל־אִישׁ אֲשֶׁר־יְהִי־לוֹ רִיב וּמִשְׁפָּט וְהִצְדָּקְתּוֹ
4Q53 Samuel <sup>c</sup> (4QSam <sup>c</sup> )	וַיֹּאמֶר [אבשלום מי] ישמניא ש[ופט בארץ ועלי יבוא כול איש] [אש]ר לוא ריב ו[משפט והצדקתיהו]
Highlighted Diff.	וַיֹּאמֶר אבשלום מי ישמניא <sup>+</sup> ש <sup>+</sup> ופט בארץ ועלי יבוא כו <sup>+</sup> ל איש אשר -יהיה- לו <sup>+</sup> א <sup>+</sup> ריב ומשפט והצדקתי <sup>ה</sup> ו

5

Masoretic	וְהָיָה בְּקִרְב־אִישׁ לְהִשְׁתַּחֲוֹת לּוֹ וְשָׁלַח אֶת־יָדוֹ וְהִחֲזִיק לּוֹ וְנָשַׁק לּוֹ
4Q53 Samuel <sup>c</sup> (4QSam <sup>c</sup> )	[והיה בקרוב איש להשתחוות לוא וש]לח את [ידו והחזיק לוא ונשק לוא]
Highlighted Diff.	None Extant

6

Masoretic	וַיַּעַשׂ אַבְשָׁלוֹם כַּדְּבַר הַזֶּה לְכָל־יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר־יָבֹאוּ לְמִשְׁפַּט אֶל־הַמֶּלֶךְ וַיִּגְנַב אַבְשָׁלוֹם אֶת־לֵב אַנְשֵׁי יִשְׂרָאֵל
4Q53 Samuel <sup>c</sup> (4QSam <sup>c</sup> )	[ועשה אבשלום כדבר הזה לכ]ול [י]שר[אל אשר יבואו למשפט אל המלך וגנב] [אבשלום את לב אנשי ישראל]
Highlighted Diff.	ו*עשה* אבשלום כדבר הזה לכו <sup>+</sup> ל ישראל אשר יבו <sup>+</sup> או למשפט אל המלך ו-י-גנב אבשלום את לב אנשי ישראל

8

Masoretic	כִּי־נִדְרָה נִדְרָה עֲבַדְתָּ בְּשִׁבְתִּי בְּגִשּׁוֹר בְּאֶרֶם לֵאמֹר אִם־ יָשִׁיב יְשִׁיבֵנִי יְהוָה יְרוּשָׁלַם וְעַבַדְתִּי אֶת־יְהוָה
4Q53 Samuel <sup>c</sup> (4QSam <sup>c</sup> )	[כיא נדר נדר עבדכה בש] בתי בגשור בארם [לאמור אם השב ישיבני] . . . [ירושלם ועבדתי את] . . . .
Highlighted Diff.	None Extant

9

Masoretic	וַיֹּאמְרוּ־לוֹ הַמֶּלֶךְ לֵךְ בְּשָׁלוֹם וַיֵּקָם וַיֵּלֶךְ חֶבְרוֹנָה
4Q53 Samuel <sup>c</sup> (4QSam <sup>c</sup> )	ויאומר לוא [המלך לך בשלום ויקום] וילך [חברונה]
Highlighted Diff.	ויא <sup>ו</sup> מר לו <sup>א</sup> המלך לך בשלום ויק <sup>ו</sup> ם וילך חברונה

10

Masoretic	וַיִּשְׁלַח אֲבִשְׁלוֹם מִרְגָּלִים בְּכָל־שִׁבְטֵי יִשְׂרָאֵל לֵאמֹר כְּשֹׁמְעֵכֶם אֶת־קוֹל הַשֹּׁפָר וְאָמַרְתֶּם מֶלֶךְ אֲבִשְׁלוֹם בְּחֶבְרוֹן
4Q53 Samuel <sup>c</sup> (4QSam <sup>c</sup> )	[וישלח אבשלום] מירושלם בכול ש[בטי ישראל לאמור כשומעכם את ק]ול השופר [ואמרתם מלך אבשלום בחברון]
Highlighted Diff.	וישלח אבשלום מ*ירושלם* בכ <sup>ו</sup> ל שבטי ישראל לאמ <sup>ו</sup> ר כש <sup>ו</sup> מעכם את קול הש <sup>ו</sup> פר ואמרתם מלך אבשלום בחברון

11

Masoretic	וְאֶת־אַבְשָׁלוֹם הֶלְכוּ מֵאֲתֵימ אִישׁ מִירוּשָׁלַם קִרְאִים וְהִלְכִים לְתַמָּם וְלֹא יָדְעוּ כָּל־דָּבָר
-----------	--

4Q53 Samuel <sup>c</sup> (4QSam <sup>c</sup> )	[ואת אבשלום הלכו מאתים אי]ש מירושלים ק[רו]אים [והולכים לתמם ולוא ידעו] [כול דבר]
--	--

Highlighted Diff.	ואת אבשלום הלכו מאתים איש מירושל <sup>+</sup> ם קר <sup>+</sup> ואים וה <sup>+</sup> ולכים לתמם ול <sup>+</sup> א ידעו כ <sup>+</sup> ול דבר
-------------------	--

12

Masoretic	וַיִּשְׁלַח אֶבְשָׁלוֹם אֶת־אַחִיתֹפֶל הַגִּילֹנִי יוֹעֵץ דָּוִד מְעִירוֹ מִגִּלְהָ בְּזַבְחוֹ אֶת־הַזְּבָחִים וַיְהִי הַקָּשֶׁר אֲמִץ וְהָעַם הוֹלֵךְ וְרַב אֶת־אַבְשָׁלוֹם
-----------	--

4Q53 Samuel <sup>c</sup> (4QSam <sup>c</sup> )	[ויק]רא [וישל]ח את אח[י]תפל הגי[לוני] יועצ דויד מעירו מגילה בזובחו [את הזבחים וה]יה [הק]שר א[מ]צ והעם הולך ורב את אבשלום
--	--

Highlighted Diff.	*ויקרא* *וישלח* את אחיתפל הגיל <sup>+</sup> וני יוע <sup>+</sup> צ* דו <sup>+</sup> יד מעירו מג <sup>+</sup> ילה בז <sup>+</sup> ובחו את הזבחים ו*היה* הקשר אמ <sup>+</sup> צ* והעם הולך ורב את אבשלום
-------------------	--

13

Masoretic	וַיָּבֵא הַמַּגִּיד אֶל־דָּוִד לֵאמֹר הִנֵּה לְב־אִישׁ יִשְׂרָאֵל אַחֲרֵי אַבְשָׁלוֹם
-----------	---

4Q53 Samuel <sup>c</sup> (4QSam <sup>c</sup> )	ויבו[א] המ[גיד] אל דויד לאמור היה לב איש ישראל אחרי אבשלום
--	--

Highlighted Diff.	ויב <sup>+</sup> וא המגיד אל דו <sup>+</sup> יד לאמ <sup>+</sup> ור היה לב איש ישראל אחרי אבשלום
-------------------	--

Masoretic	וַיֹּאמֶר דָּוִד לְכָל־עֲבָדָיו אֲשֶׁר־אִתּוֹ בִּירוּשָׁלַם קוּמוּ וּנְבַרְחָהּ כִּי לֹא־תִהְיֶה־לָנוּ פְּלִיטָה מִפְּנֵי אַבְשָׁלוֹם מִהָרָו לָלֶכֶת פֶּן־יִמְהַר וְהִשְׁגָּנוּ וְהִדִּיחַ עָלֵינוּ אֶת־הָרֶעָה וְהִכָּה הָעִיר לְפִי־חָרָב
4Q53 Samuel <sup>c</sup> (4QSam <sup>c</sup> )	ויאומר ד[ויד לכול עבדיו אשר אתו בירושלם קומו ונברחה] תהי לנו [פליטה] [מפני אבשלום מהרו ללכת פן ימהר והשגנו] והדיח [עלינו את הרעה והכה העיר] [לפי חרב]
Highlighted Diff.	ויא <sup>ו</sup> מר דו <sup>ו</sup> יד ל <sup>ל</sup> כ <sup>ו</sup> עבדיו אשר אתו בירושלם קומו ונברחה -כי לא- תהי-ה- לנו פליטה מפני אבשלום מהרו ללכת פן ימהר והשגנו והדיח עלינו את הרעה והכה העיר לפי חרב

Masoretic	וַיֹּאמְרוּ עֲבָדֵי־הַמֶּלֶךְ אֶל־הַמֶּלֶךְ כָּכָל אֲשֶׁר־יִבְחַר אֲדֹנָי הַמֶּלֶךְ הִנֵּה עֲבָדֶיךָ
4Q53 Samuel <sup>c</sup> (4QSam <sup>c</sup> )	[ויאמרו עבדי] המלך א[ל המלך ככל אשר יבחר אדני המלך הנה עבדיך]
Highlighted Diff.	None Extant